

# ด่วนมาก

ที่ กต ๑๐๐๔/๑๐๔๔



กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐

๓ มิถุนายน ๒๕๕๘

เรื่อง รายงานทบทวนสถานการณ์สิทธิมนุษยชนของประเทศไทยได้ก้าลไก Universal Periodic Review (UPR) ของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๙๕๗๐๑ ลงวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๕๗ สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างรายงานทบทวนสถานการณ์สิทธิมนุษยชนของประเทศไทยได้ก้าลไก Universal Periodic Review

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอรายงานความคืบหน้าในการจัดทำและนำเสนอรายงานประเทศภายใต้ก้าลไก Universal Periodic Review (UPR) ของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ เพื่อให้คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ทราบและให้ความเห็นชอบกับการจัดทำรายงานดังกล่าวให้กับสหประชาชาติ ซึ่งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้พิจารณาร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศแล้ว

กระทรวงการต่างประเทศ ขอเรียน ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อวันที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๕๗ คณะกรรมการรัฐมนตรีมีมติรับทราบเกี่ยวกับกระบวนการจัดทำและนำเสนอรายงานทบทวนสถานการณ์สิทธิมนุษยชนของประเทศไทยได้ก้าลไก Universal Periodic Review (UPR) ของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ และมอบหมายส่วนราชการที่เกี่ยวข้องให้ความร่วมมือกับกระทรวงการต่างประเทศในการสนับสนุนข้อมูล พร้อมทั้งรายงานสถานะล่าสุด รวมทั้งปัญหาและอุปสรรคต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นปัญหาด้านสิทธิมนุษยชนของไทยที่อยู่ในความสนใจของประเทศระหว่างประเทศเพื่อประโยชน์ในการเตรียมคำชี้แจงในช่วงการนำเสนอรายงาน ตามหนังสือที่อ้างถึง

๑.๒ ภายหลังจากที่กระทรวงการต่างประเทศได้แต่งตั้งคณะกรรมการกำกับดูแลการจัดทำรายงาน UPR พร้อมคณะกรรมการอีก ๒ คน เพื่อทำหน้าที่ยกร่างและดำเนินกระบวนการรับฟังความเห็นจากภาคประชาชน กระทรวงการต่างประเทศได้เริ่มยกร่างรายงาน UPR โดยผ่านการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน ทั้งภาครัฐ ภาคประชาชน และภาคประชาชาน โดยในช่วงก่อนการยกร่าง กระทรวงการต่างประเทศได้จัดการหารือกลุ่มย่อยระหว่างภาครัฐและภาคประชาสังคมที่เกี่ยวข้องจำนวน ๑๕ ครั้งเมื่อช่วงเดือนกันยายนถึงเดือนตุลาคม ๒๕๕๗ เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูล

/ เกี่ยวกับ ...

เกี่ยวกับเนื้อหาที่ควรปรากฏอยู่ในรายงาน และหลังการจัดทำร่างแรก กระทรวงการต่างประเทศได้ร่วมกับกรมคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพ กระทรวงยุติธรรม จัดเวทีรับฟังความเห็นของภาคประชาชนต่อรายงาน UPR ของไทยในภูมิภาคต่าง ๆ ของประเทศไทยจำนวน ๕ ครั้ง และได้นำความเห็นและข้อเสนอแนะที่ได้รับมาปรับปรุงร่างรายงานจนเป็นร่างสุดท้าย และนำเสนอร่างรายงานให้ที่ประชุมคณะกรรมการกำกับดูแลการจัดทำรายงานประเทศภายใต้กลไก UPR พิจารณาและให้ความเห็นชอบต่อร่างรายงานดังกล่าวแล้วเมื่อวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๕ ดังร่างรายงานปราบภูมิทั่วไปที่ส่งมาด้วย

๑.๓ รายงาน UPR ของไทยมีความยาว 20 หน้าตามที่สหประชาชาติกำหนดครอบคลุมสิทธิต่าง ๆ ทั้งสิทธิพลเมืองและสิทธิทางการเมือง สิทธิทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม สิทธิด้านการพัฒนาและการขัดความยากจน และสิทธิของกลุ่มเฉพาะต่างๆ ได้แก่ เด็ก สตรี คนพิการ ผู้สูงอายุ กลุ่มชาติพันธุ์ แรงงานโยกย้ายถิ่นฐาน ผู้หนี้ภัยการสูรับ และปัญหาการค้ามนุษย์ โดยมุ่งให้รายงานมีเนื้อหาที่สมดุล สะท้อนความสำเร็จ ความก้าวหน้า และความท้าทาย และตั้งอยู่บนพื้นฐานของข้อเท็จจริง เพื่อแสดงให้ประชาคมระหว่างประเทศทราบถึงความจริงใจของไทยในการยอมรับปัญหาที่จะต้องเพิ่มความพยายามในการแก้ไข และความมุ่งมั่นของไทยที่จะปฏิบัติตามพันธกรณีระหว่างประเทศด้านสิทธิมนุษยชน

๑.๔ รายงาน UPR ฉบับนี้ สามารถนำมาใช้ติดตามตรวจสอบความก้าวหน้าของการคุ้มครองสิทธิมนุษยชน และใช้เป็นพื้นฐานในการพัฒนาสิทธิมนุษยชนภายในประเทศได้ต่อไปรวมทั้งยังอาจนำมาใช้เป็นแนวทางสนับสนุนการจัดทำนโยบายด้านสังคมของรัฐบาลชุดใด ๆ เพื่อส่งเสริมการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนของประชาชนได้ด้วย

#### ๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

๒.๑ ประเทศไทยมีกำหนดต้องส่งรายงานดังกล่าวให้กับสหประชาชาติภายในวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๕ เพื่อให้สหประชาชาติเปลี่ยนภาษาทางการของสหประชาชาติทั้ง ๖ ภาษา ให้ทันวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๕๕ ซึ่งเป็นวันที่คณะผู้แทนไทยจะต้องนำเสนอรายงานต่อที่ประชุมคณะกรรมการ UPR สมัยที่ ๑๖ ที่นครเจนีวา ดังนั้น จึงมีความจำเป็นที่จะต้องให้คณะกรรมการรัฐมนตรีรับทราบเกี่ยวกับการจัดทำรายงาน UPR ของไทย และเห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศจัดส่งรายงานดังกล่าวให้กับสหประชาชาติได้ทันตามเวลาที่กำหนด การส่งรายงานล่าช้ากว่าที่กำหนดจะทำให้ประเทศไทยเสียภาพลักษณ์และความน่าเชื่อถือในสายตาของประชาคมระหว่างประเทศ ซึ่งขณะนี้สหประชาชาติได้มีหนังสือเตือนมาอย่างประเทศที่จะเข้าสู่กระบวนการทบทวนในการประชุมคณะกรรมการ UPR ครั้งที่ ๑๖ รวมทั้งไทย ให้ส่งรายงานภายในเวลาที่กำหนดด้วยแล้ว

๒.๒ ร่างรายงาน UPR ฉบับนี้ ได้รับการยกร่างภายใต้การดำเนินการของรัฐบาลชุดปัจจุบัน และได้สะท้อนผลการดำเนินงานของรัฐบาลในการส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชนของประชาชนไว้ในหลายส่วนของรายงาน คณะกรรมการรัฐมนตรีชุดนี้จึงควรที่จะได้รับทราบและให้ความเห็นชอบต่อร่างรายงาน

๒.๓ รายงาน UPR จะไม่มีผลบังคับใช้ ต่อคณะกรรมการรัฐมนตรีชุดต่อไป เพราะเป็นเพียงรายงานการประเมินตนเองเกี่ยวกับการส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชนในภาพรวมของ

ประเทศไทยในช่วงที่ผ่านมา และการแสดงเจตนารัฐบาลที่จะพัฒนาปรับปรุงแก้ไขในส่วนที่ยังเป็นความท้าทายให้ดีขึ้น ซึ่งรัฐบาลชุดต่อไปจะนำมายกปฏิรูปหรือไม่นั้น จะขึ้นอยู่กับคุณภาพและนโยบายของรัฐบาลชุดตนี้เป็นสำคัญ

#### ๓. การดำเนินการต่อไป

๓.๑ ภายหลังจากที่คณะกรรมการติดตามและประเมินผลการต่อไปของประเทศไทยได้เสนอรายงานประจำปี UPR ให้กับสหประชาชาติแล้ว กระทรวงการต่างประเทศจะจัดทำคำแปลร่างรายงานฉบับภาษาอังกฤษให้สอดคล้องกับฉบับภาษาไทยเพื่อส่งให้สหประชาชาติภายในวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ต่อไป

๓.๒ กระทรวงการต่างประเทศร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจะจัดเตรียมคำชี้แจงในประเด็นต่างๆ ที่คาดว่าไทยจะถูกซักถามในช่วงการนำเสนอรายงานประจำปีที่ประชุมคณะกรรมการ UPR สมัยที่ ๑๒ และจัดเตรียมแนวทางการนำเสนอรายงานต่อที่ประชุมในวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๖๔ ซึ่งจะต้องมีการพิจารณาบริบทของประเทศไทยรวมทั้งนโยบายของรัฐบาลชุดใหม่ประกอบการนำเสนอรายงานด้วย

#### ๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการติดตามและประเมินผลใน ๒ ประเด็น ดังนี้

๔.๑ รับทราบเกี่ยวกับความคืบหน้าของกระบวนการจัดทำและนำเสนอรายงาน UPR ของไทย

๔.๒ เสนอให้กระทรวงการต่างประเทศจัดส่งรายงาน UPR ให้กับสหประชาชาติภายในวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ตามที่สหประชาชาติกำหนด โดยให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำคำแปลฉบับภาษาอังกฤษของรายงานประจำปีให้สอดคล้องกับฉบับภาษาไทยเพื่อส่งให้สหประชาชาติต่อไปโดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการติดตามและประเมินผลรัฐมนตรีอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการติดตามและประเมินผลรัฐมนตรีภาษาไทยในวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๖๔ ด้วย จักษุบุญมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองการสังคม

โทร. ๐ ๒๖๔๗ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๒๔๖

โทรสาร ๐ ๒๖๔๗ ๕๐๖๔